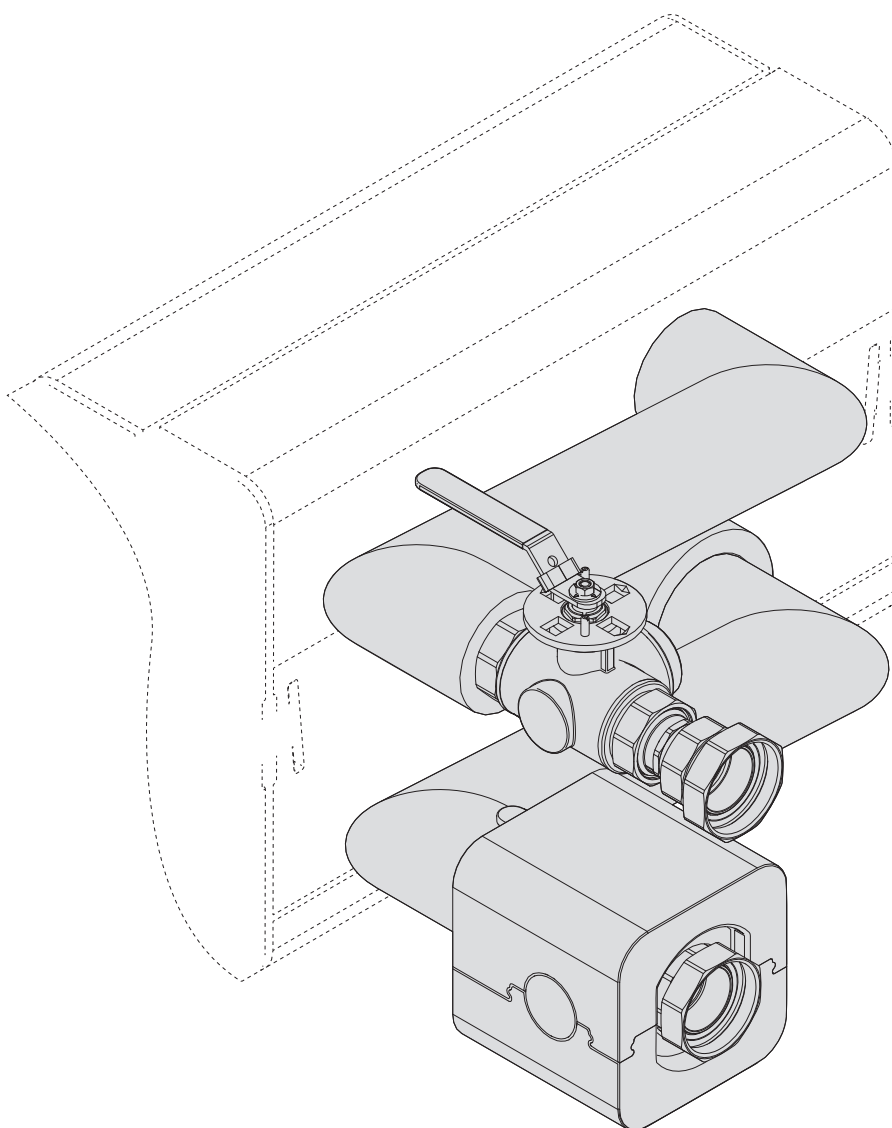


–weishaupt–

manual

Istruzioni di montaggio



1	Istruzioni di utilizzo	3
1.1	Destinatari	3
1.2	Simboli all'interno del Manual	3
1.3	Garanzia e responsabilità	4
2	Sicurezza	5
2.1	Destinazione d'uso	5
2.2	Misure di sicurezza	5
2.2.1	Dispositivi di protezione individuale (DPI)	5
2.2.2	Esercizio normale	5
2.2.3	Lavori all'impianto elettrico	5
2.3	Smaltimento	5
3	Descrizione prodotto	6
3.1	Condizioni ambiente	6
3.2	Fluido termovettore	6
3.3	Pressione d'esercizio	6
3.4	Temperatura di esercizio	6
3.5	Dimensioni	7
4	Montaggio	8
4.1	Montaggio set cascata	8
4.1.1	WTC 45 ... 100	8
4.1.2	WTC 120 e WTC 150	9
4.2	Montaggio della coibentazione termica	10

Traduzione delle istruzioni di
montaggio ed esercizio originali



1 Istruzioni di utilizzo

Queste istruzioni sono parte integrante del sistema e devono essere conservate nel luogo di installazione.

Prima di eseguire lavori al sistema, leggere attentamente le istruzioni.

Vengono integrate dalle istruzioni di montaggio della combinazione collettore-compensatore oppure dal quelle del sistema di separazione idraulica in cascata.

1.1 Destinatari

Queste istruzioni di montaggio ed esercizio sono destinate all'utente e al personale specializzato. Devono essere osservate da tutti coloro che eseguono operazioni all'apparecchio.

I lavori all'apparecchio devono essere eseguiti solo da personale con la necessaria qualifica o istruzione.

Persone con limitazioni fisiche, sensoriali e psichiche possono lavorare al sistema, solo se vengono supportati e istruiti da una persona qualificata e autorizzata.

I bambini non devono giocare vicino all'apparecchio.

1.2 Simboli all'interno del Manual

 PERICOLO	Pericolo associato a rischio elevato. L'inosservanza comporta ferite molto gravi o la morte.
 AVVERTIMENTO	Pericoli associati a rischio medio. L'inosservanza può comportare ferite gravi o la morte.
 ATTENZIONE	Pericoli associati a rischio basso. L'inosservanza può comportare ferite di lieve o media entità.
 AVVISO	L'inosservanza può comportare danni all'ambiente o danni materiali.
	Informazione importante
►	Richiede un'azione diretta.
✓	Risultato dopo un'azione.
▪	Elenco
...	Campo di applicazione / Punti di sospensione
xx	Segnaposto per cifre, ad es. chiave linguistica per il numero di stampa
Testo display	Carattere del testo visualizzato sul display.

1 Istruzioni di utilizzo

1.3 Garanzia e responsabilità

I diritti di garanzia e responsabilità in caso di danni alle persone e alle cose sono esclusi quando detti danni sono riconducibili a una o più delle seguenti cause:

- Utilizzo non conforme dell'apparecchio
- Inosservanza delle istruzioni per l'uso
- Azionamento dell'apparecchiatura con dispositivi di sicurezza e protezione non funzionanti
- Utilizzo continuato nonostante l'insorgenza di un difetto
- Montaggio, avviamento, manutenzione e utilizzo inappropriato dell'apparecchio
- Riparazioni eseguite in modo inappropriato
- Impiego di ricambi non originali Weishaupt
- Cause di forza maggiore
- Modifica arbitraria dell'apparecchio
- Montaggio di accessori che non sono stati testati assieme all'apparecchio
- Mezzi non appropriati
- Difetti nei cavi di alimentazione

2 Sicurezza

2.1 Destinazione d'uso

Il set cascata è adatto esclusivamente per:

- Acqua di riscaldamento secondo normativa UNI 8065/2019
- L'allacciamento alla caldaia a condensazione a gas:
 - WTC-GB 45-B e WTC-GB 60-B
 - WTC-GB 80-A e WTC-GB 100-A
 - WTC-GB 120-B e WTC-GB 150-B
- Il sistema in cascata con max. 4 caldaie a condensazione

È necessario rispettare i dati tecnici.

L'apparecchio va utilizzato solo in ambienti chiusi.

Il locale di installazione deve rispettare le vigenti normative locali ed essere protetto dal gelo.

Un utilizzo inappropriato può:

- Causare problemi per il corpo e la vita dell'utente o a terzi
- Influenzare il sistema o altri materiali

2.2 Misure di sicurezza

Difetti rilevanti a livello di sicurezza devono essere eliminati immediatamente.

2.2.1 Dispositivi di protezione individuale (DPI)

Utilizzare in tutti i lavori i dispositivi di protezione individuale (DPI).

I dispositivi di protezione individuale proteggono chi li indossa quando si lavora sull'apparecchio.

Le scarpe di sicurezza devono essere indossate per tutti i lavori sull'apparecchio.

2.2.2 Esercizio normale

- Fare in modo che tutte le targhette siano leggibili ed eventualmente sostituirle.
- Utilizzare l'apparecchio solo con coperchio chiuso.

2.2.3 Lavori all'impianto elettrico

Quando si eseguono lavori su componenti sotto tensione:

- Osservare le normative antinfortunistiche (p. e. D.LGS. 81/08 e quelle locali)
- Impiegare utensili conformi alla norma EN IEC 60900

2.3 Smaltimento

Smaltire i materiali e i componenti utilizzati in maniera appropriata e nel rispetto dell'ambiente. Devono essere osservate le norme vigenti nel Paese d'installazione.

3 Descrizione prodotto

3 Descrizione prodotto

3.1 Condizioni ambiente

Temperatura in esercizio	0 ... +40 °C
Temperatura durante il trasporto e lo stoccaggio	–40 ... +70 °C
Umidità relativa aria	max 95%, senza condensa
Altezza di installazione	max 2000 m ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Per altezze di installazione superiori è necessaria una valutazione da parte della Casa Madre.

3.2 Fluido termovettore

Acqua di riscaldamento	secondo UNI 8065/2019
------------------------	-----------------------

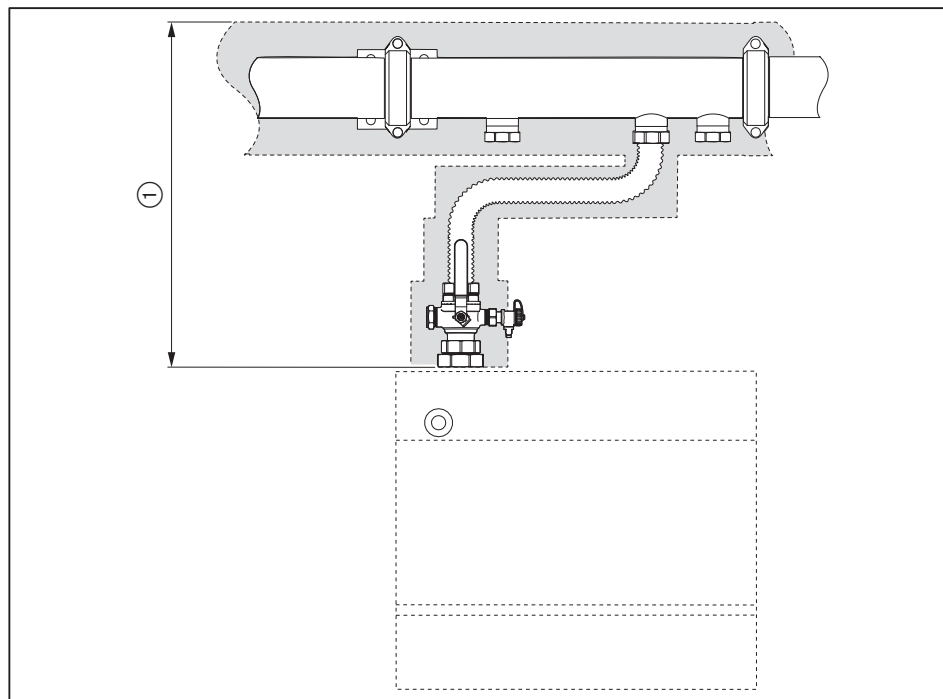
3.3 Pressione d'esercizio

Pressione d'esercizio	max 6 bar
-----------------------	-----------

3.4 Temperatura di esercizio

Acqua di riscaldamento	max 95 °C
------------------------	-----------

3.5 Dimensioni



	WTC 45 / WTC 60	WTC 80 / WTC 100	WTC 120 / WTC 150
①	557 mm	607 mm	633 mm

4 Montaggio

4 Montaggio

4.1 Montaggio set cascata



Il gruppo idraulico deve essere montato esente da torsioni meccaniche.



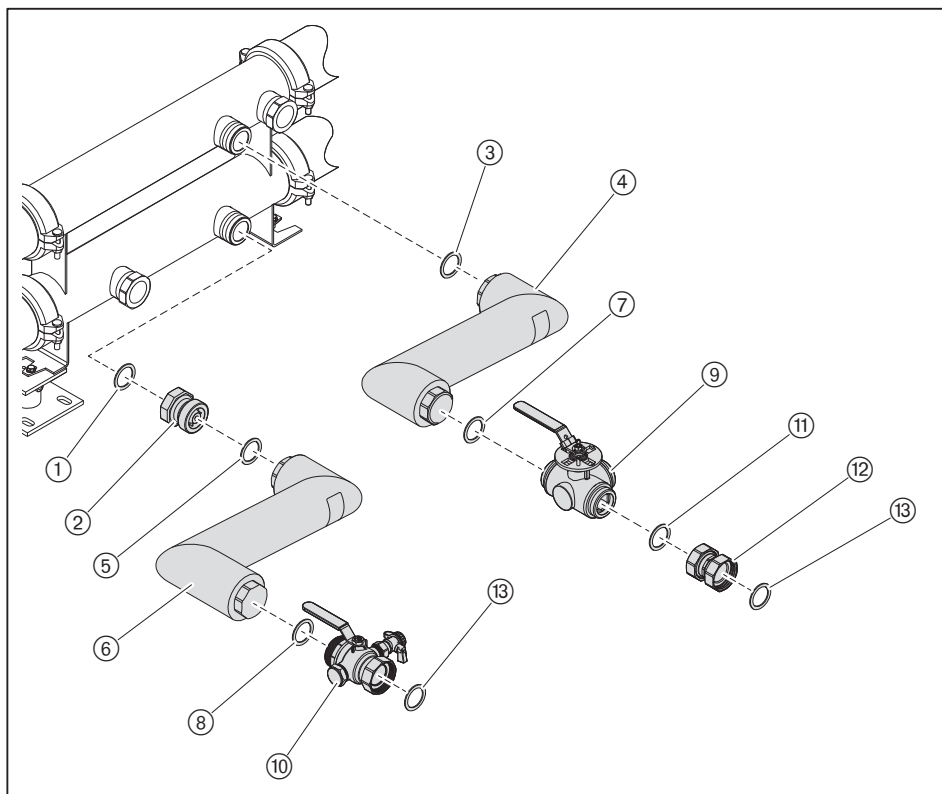
Utilizzare solamente guarnizioni fornite assieme al gruppo di raccordo.

4.1.1 WTC 45 ... 100



Prima del montaggio del rubinetto a sfera ⑨ sulla mandata, è necessario ruotare la leva di 180° gradi.

- Montare la valvola di ritegno ② con la guarnizione ① sul collettore di ritorno.
- Montare il rubinetto di ritorno ⑩ con la guarnizione ⑬ sul ritorno WTC.
- Montare il raccordo filettato ⑫ con la guarnizione ⑬ alla mandata WTC.
- Montare il rubinetto a sfera mandata ⑨ con la guarnizione ⑪ al raccordo filettato ⑫.
- Montare il tubo ondulato ritorno ⑥ con guarnizione ⑧ al rubinetto a sfera ⑩.
- Montare il tubo ondulato mandata ④ con guarnizione ⑦ al rubinetto a sfera ⑨.
- Montare il tubo ondulato ritorno ⑥ con guarnizione ⑤ alla valvola di ritegno ②.
- Montare il tubo ondulato mandata ④ con guarnizione ③ sul collettore mandata.

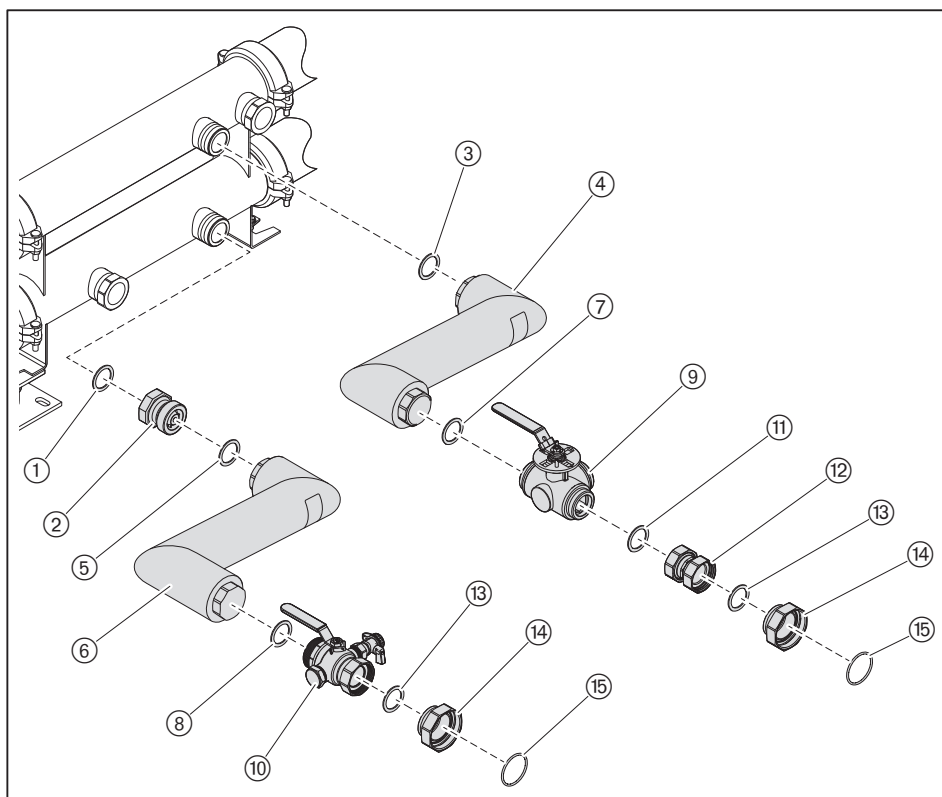


4.1.2 WTC 120 e WTC 150



Prima del montaggio del rubinetto a sfera ⑨ sulla mandata, è necessario ruotare la leva di 180° gradi.

- ▶ Montare la valvola di ritegno ② con la guarnizione ① sul collettore di ritorno.
- ▶ Montare le riduzioni ⑭ con gli O-Ringe ⑮ alla WTC.
- ▶ Montare il rubinetto di ritorno ⑩ con la guarnizione ⑬ alla riduzione ritorno.
- ▶ Montare il raccordo filettato ⑫ con la guarnizione ⑬ alla riduzione mandata.
- ▶ Montare il rubinetto a sfera mandata ⑨ con la guarnizione ⑪ al raccordo filettato ⑫.
- ▶ Montare il tubo ondulado ritorno ⑥ con guarnizione ⑧ al rubinetto a sfera ⑩.
- ▶ Montare il tubo ondulado mandata ④ con guarnizione ⑦ al rubinetto a sfera ⑨.
- ▶ Montare il tubo ondulado ritorno ⑥ con guarnizione ⑤ alla valvola di ritegno ②.
- ▶ Montare il tubo ondulado mandata ④ con guarnizione ③ sul collettore mandata.



4 Montaggio

4.2 Montaggio della coibentazione termica

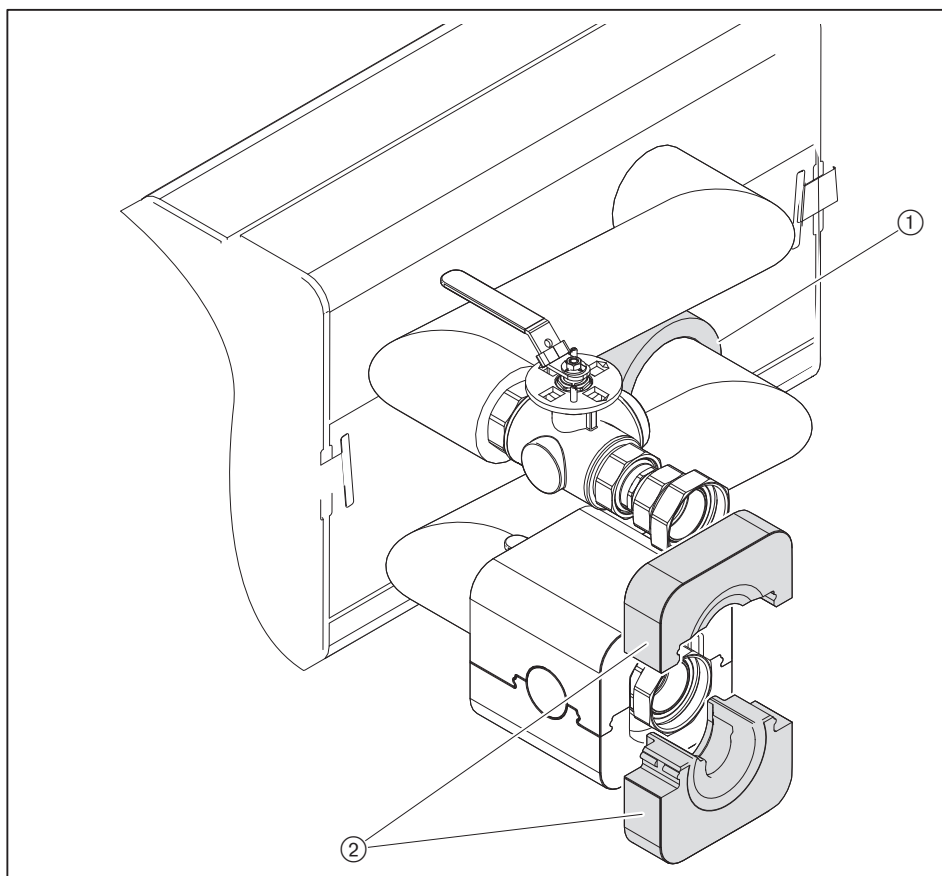


La coibentazione termica viene montata dopo la messa in funzione.

- Montaggio coibentazione termica, vedi istruzioni di montaggio della combinazione compensatore oppure dal quelle del sistema di separazione idraulica in cascata.

In caso venisse utilizzato il set tubo ondulato DN 40 (WTC 80 ... 150):

- Montare la coibentazione termica elemento di raccordo ①, eventualmente con WTC 80 e WTC 100 accorciarla di 50 mm.
- Montare la coibentazione termica ② con WTC 120 e WTC 150.



Il nostro programma: completo, affidabile, con service veloce e professionale

	Bruciatori W fino 700 kW La serie compatta, affermata milioni di volte, economica e affidabile. Bruciatori di olio, gas e misti per applicazioni civili e industriali.	Caldaie murali a condensazione a gas fino 800 kW Le caldaie WTC-GW sono sviluppate per le più elevate esigenze in termini di confort e risparmio. L'esercizio modulante rende questi dispositivi particolarmente silenziosi e contenuti nei consumi. È disponibile, con queste caldaie, un'ampia gamma di moduli da esterno, anche realizzati su misura.	
	Bruciatori monarch® e industriali fino 12.000 kW I leggendari bruciatori industriali: robusti, di lunga durata, adatti per molteplici impieghi. Le numerose varianti di esecuzione di bruciatori di olio, gas e misti sono idonee per soddisfare le più diverse richieste di calore nelle più differenti applicazioni.	Caldaie a condensazione a basamento a gasolio e gas fino a 1.200 kW Le caldaie WTC-GB (fino a 300 kW) e WTC-OB (fino a 45 kW) sono efficienti, versatili e rispettose dell'ambiente. Collegando in cascata fino a quattro caldaie a condensazione a gas è possibile coprire anche potenzialità elevate. È disponibile un'ampia gamma di moduli da esterno, anche realizzati su misura.	
	Bruciatori WKmono 80 fino 17.000 kW I bruciatori della serie WKmono 80 sono i più potenti bruciatori monoblocco Weishaupt. Sono fornibili in esecuzione a olio, gas e misti e sono concepiti soprattutto per utilizzi industriali.	Sistemi solari termici Gli eleganti collettori solari sono l'integrazione ideale per i sistemi di riscaldamento Weishaupt. Sono indicati per il riscaldamento solare dell'ACS e l'integrazione combinata del riscaldamento. Con le varianti per installazione soprattutto, integrata nel tetto e su tetti piani l'energia solare si potrà sfruttare in qualsiasi situazione.	
	Bruciatori industriali WK fino 32.000 kW I bruciatori industriali con struttura a blocchi sono versatili, robusti e performanti. Anche nelle applicazioni industriali più impegnative questi bruciatori di olio, gas e misti lavorano in maniera affidabile.	Bollitori/accumulatori di energia Il programma diversificato di bollitori ACS e accumulatori di energia per varie fonti di calore comprende capacità da 70 fino 3.000 litri. Per ridurre al minimo le perdite di stoccaggio, i bollitori ACS da 140 fino 500 litri sono disponibili con un isolamento ad alta efficienza mediante pannelli sottovuoto.	
	Building automation di Neuberger Dal quadro elettrico alle soluzioni complete di automazione edifici: Weishaupt offre l'intero ventaglio della moderna tecnologia di building automation. Orientata al futuro, economica e flessibile.	Pompe di calore fino 180 kW (Unico dispositivo) Il programma di pompe di calore offre soluzioni per sfruttare il calore dall'Aria, dalla Terra o dall'Acqua di Falda. Molti apparecchi sono adatti anche per il raffrescamento attivo di edifici.	
	Service I clienti Weishaupt possono fidarsi: competenze e tecnici specializzati sono sempre disponibili in caso di bisogno. I nostri tecnici del service sono altamente qualificati e conoscono ogni prodotto, dai bruciatori alle pompe di calore, dalle caldaie a condensazione ai collettori solari.	Geotermia Tramite la consociata BauGrund Süd, Weishaupt offre anche impianti geotermici completi, chiavi in mano (trivellazioni, allacciamenti orizzontali fino alla pompa di calore, avviamento). Forte dell'esperienza di oltre 17.000 impianti e oltre 3,2 milioni di metri trivellati, BauGrund Süd offre un programma di servizi completo.	